

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

10. Mai 2023

Französisch
Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „von der Lehrperson auszufüllen“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Mon voyage à Rome

0	1	2	3	4	5	6	7
C	D	C	A	B	B	A	B

Begründungen

0

Jasmine dit : « Le 7 mai 2015, nous sommes donc tous partis en bus à l'aéroport de Nantes. Nous étions très excités de partir, moi c'était la première fois que je prenais l'avion et j'étais vraiment excitée à l'idée de voler. » Jasmine était donc nerveuse à l'idée de prendre l'avion parce que c'était la première fois.

1

Jasmine dit : « Quand nous sommes arrivés à l'aéroport, nous nous sommes rendu compte malheureusement que notre vol avait été annulé. Et là c'était vraiment le désespoir [...]. » À l'aéroport, Jasmine apprend que l'avion ne partira donc pas.

2

Jasmine dit : « Au retour, le prof a appelé toutes les compagnies de bus qu'il connaissait pour que un car nous emmène en Italie. Mais aucune compagnie ne voulait nous emmener le 8 mai, parce que le 8 mai est un jour férié en France et aucune compagnie ne voulait nous emmener pour un voyage de 24 heures. » Le professeur a téléphoné à plusieurs sociétés de transport, mais elles ne travaillaient donc pas à cette date.

3

Jasmine dit : « Mais finalement, une compagnie a accepté, nous avons dû payer plus cher, mais le lendemain, à 7 heures, nous sommes partis direction Rome. » Une société de transport était d'accord mais les voyageurs devaient donc dépenser plus.

4

Jasmine dit : « Comme je l'ai dit, c'était un voyage de 24 heures. Dans le bus, au début c'était bien, tout le monde était excité... "Ouais, nous sommes dans le bus pour l'Italie, youpi !" ; mais finalement nous avons mal aux fesses, nous ne savions plus quoi faire, nous regardions plein de films mais nous avions mal à la tête et nous ne pouvions pas dormir. C'était désagréable. » Pendant le voyage, Jasmine était contente mais elle trouvait donc le trajet très inconfortable.

5

Jasmine dit : « Le lendemain, nous sommes arrivés devant le lycée où nous attendaient nos correspondants. Ma correspondante s'appelait Giulia. » Quand elle est arrivée à Rome, Jasmine a donc rencontré la fille chez qui elle allait habiter.

6

Jasmine dit : « Elle m'a tout de suite emmenée à une fête alors que je n'avais qu'une envie, c'était de dormir, dormir, dormir! Mais non, j'ai dû aller à cette fête, j'étais fatiguée. » Le premier jour à Rome, Jasmine avait donc très sommeil.

7

Jasmine dit : « Le lendemain, nous avons eu un cours en italien. Nous n'avons rien compris parce que les Italiens parlent super vite et même si le français et l'italien se ressemblent, ce sont des langues assez semblables, ce n'est pas facile de comprendre parce que les Italiens ont toujours l'air très pressé. » Pendant la leçon d'italien, la communication était donc difficile car les échanges étaient trop rapides.

2 Mon endroit préféré

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>l'île d'Aix</i>	
1	le médecin le docteur le mèdecin le médecin un medecin	la mère le policier les touristes Mathilde père sa mère
2	environ 2 heures 2 heures 2h deux heures deux-heures	a velo faire du ski tourisme un vélo
3	des vaches des moutons les vâches vache vâche vaches vâches vashe	chien de la forelle des cailloux des forets des rochés du vac foré l'avache un chat
4	sur la plage à la plage à la plâge à plage dans la plage la plage la plâge plage	centre de ville cinema dans le cinéma de la planger le velo nager plaze
5	200 ~ 200 200 environ 200 personnes deux cent deux-cent environ 200 environ 200 habitants environ 200 personnes environ deux-cents	à cinema, à post a la boutique cinema cinq des touristes douzant le cinema
6	11 ans 11 onze onze ans	12 ans 18 ans 3 à 11 ans 3-11 ans 8 ans trois ans
7	prof des écoles elle voudrait devenir prof être prof d'école être professeur le prof	dans l'école d'école l'école l'ecole petit

prof prof à l'école prof d'école prof dans l'école prof dans un école prof de l'école professeur professeur dans un école professeur de l'école professeur des écoles professeur proffeseure de l'école travailler comme professeur une professeur	
---	--

Begründungen

0

Mathilde dit : « Mais c'est vrai que mon endroit préféré se trouve quand même au bord de la mer. C'est une petite île et elle s'appelle l'île d'Aix. » Le nom de l'endroit préféré de Mathilde est donc l'île d'Aix.

1

Mathilde dit : « [...] ce qui fait que sur l'île, les voitures sont interdites [...]. En fait, je dis aucune voiture, mais c'est pas vrai puisque il y a celle du médecin [...]. » La seule personne à avoir une auto sur l'île est donc le médecin.

2

Mathilde dit : « Et puis, pour les personnes qui n'ont pas de vélo, elles peuvent aussi le faire à pied, le tour de l'île, ce qui prend environ deux heures, donc voilà c'est assez rapide. » Pour explorer toute l'île, on doit donc marcher environ deux heures.

3

Mathilde dit : « [...] et puis il y a aussi donc la campagne au centre de l'île, et là on peut trouver même des vaches, des moutons et puis des forêts, donc c'est très varié comme paysage. » À l'intérieur de l'île, on peut donc voir des vaches et des moutons.

4

Mathilde dit : « Le peu de touristes qui viennent, c'est seulement l'été, et puis ils restent plutôt sur la plage donc ils font des activités nautiques comme de la plongée, de la voile [...]. » Pendant les vacances, les visiteurs de l'île vont donc surtout sur la plage.

5

Mathilde dit : « Sinon, c'est vrai que c'est une toute petite île, puisque les seuls habitants qui sont là toute l'année ils sont 200, environ, hein, environ 200. » 200 personnes à peu près vivent donc tout le temps sur l'île.

6

Mathilde dit : « Il y a une seule école et donc, dans cette école, tous les enfants sont dans la même classe, donc de 3 à 11 ans. » L'âge maximum des écoliers est donc 11 ans.

7

Mathilde dit : « C'est pourquoi mon rêve, ce serait vraiment de devenir prof des écoles dans la petite école, classe unique, sur l'île d'Aix. » Le travail que Mathilde voudrait faire plus tard est donc prof des écoles.

3 Comment bien s'intégrer dans un nouvel emploi

0	1	2	3
F	C	G	J
4	5	6	7
B	A	I	E

Begründungen

0

La locutrice dit : « Moi je trouve important de bien s'organiser dès le début parce qu'on va recevoir beaucoup d'informations. Et donc, on peut se perdre. Donc, à mon avis, c'est important de créer des plannings, d'afficher les informations aux murs ou de trier ses emails, etc. et ça permet de bien s'intégrer dans l'entreprise. » La personne conseille donc d'être très structuré/e dès le premier jour.

1

La locutrice dit : « On a rarement l'occasion de faire deux fois une bonne impression. Quand on se présente, on doit être positif et souriant. Avec un sourire sincère, on s'intègre plus facilement. Le premier jour, j'ai apporté un gâteau pour rentrer en contact avec mes nouvelles collègues. Elles étaient super contentes et on s'entendait (*sic*) tout de suite. En partageant du chocolat, du gâteau au chocolat, on se fait vite des amis. » La personne 1 conseille donc d'être gentil/le et de surprendre les autres avec une bonne chose à manger.

2

Le locuteur dit : « Moi, je n'ai pas nécessairement de conseil à donner, si ce n'est être compétent, faire le travail pour lequel on est fait. Si on n'est pas bon dans son travail, on ne peut pas s'intégrer. Et l'autre chose, c'est avoir une personnalité agréable. être une personne gentille. Ça, ça marche toujours. » La personne 2 conseille donc de bien travailler et d'être aimable.

3

La locutrice dit : « On ne doit pas être timide, et demande l'aide à ses nouveaux collègues. Comme ça, on apprend les structures de l'entreprise et prend contact. Le premier jour est une journée d'écoute et de l'observation. Est-ce qu'on se vouvoie, est-ce qu'on se tutoie ? » La personne 3 conseille donc de ne pas hésiter à interroger les autres et aussi d'être attentif/ve.

4

La locutrice dit : « Il faut pour moi, arriver à l'heure. C'est la chose la plus importante. Votre premier jour, il faut vraiment être à l'heure. Et, moi j'ai eu une mauvaise expérience une fois dans un nouveau travail où je suis arrivée en retard parce que j'avais pris le mauvais métro et ça donne vraiment une mauvaise impression. Donc, arriver à l'heure c'est le plus important pour moi. » La personne 4 conseille donc d'être ponctuel/le pour donner une bonne image.

5

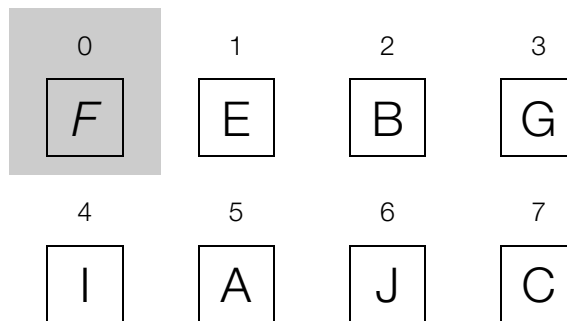
Le locuteur dit : « Il est important de ne pas comparer la nouvelle entreprise avec l'ancienne parce que ça ne va pas être le même. Ce n'est pas bon de dire : "Avant je faisais comme ça ou comme ça ou comme ça." Une nouvelle entreprise, ça veut dire s'adapter aussi aux nouvelles habitudes et processus. Il vaut mieux de (*sic*) ne pas trop parler de la vie d'avant et de l'ancien emploi. » La personne 5 conseille donc d'éviter de trop mentionner son travail précédent.

6

Le locuteur dit : « Bon, alors, quand on commence à travailler dans une nouvelle entreprise bien sûr le travail c'est la chose la plus importante. Mais, il faut peut-être aussi pouvoir vraiment bien entrer en contact avec les autres collègues, par exemple autour d'un café, savoir où se trouve la machine à café ou voir où il y a une petite salle où on peut manger ensemble, où on peut discuter, lire le journal, etc. Donc, pour moi c'est le travail et le reste aussi. » La personne 6 conseille donc de communiquer avec les collègues pendant les pauses.

7

La locutrice dit : « Un aspect important dans la bonne intégration dans un nouvel emploi, c'est sans doute la tenue vestimentaire adéquate pour ce premier grand jour. Alors il ne s'agit pas de s'habiller comme pour sortir le soir, mais d'avoir une tenue professionnelle, comme par exemple d'avoir une chemise, peut-être une cravate ou une jupe pour les filles, sans trop en faire, rester authentique dans son apparence. » La personne 7 conseille donc de s'habiller de manière appropriée.

4 La fête chez Émilie**Begründungen****0**

Carmen dit : « Émilie, oui, t'as raison, elle m'a invitée. C'est quelqu'un que j'ai rencontré pendant le voyage scolaire. » Carmen est allée à la fête d'Émilie qu'elle a donc connue pendant une excursion avec l'école.

1

Carmen dit : « C'était dans le 13^e arrondissement à Paris. Je ne connais pas trop bien cet arrondissement-là mais c'était assez bien. » La fête se passait dans un quartier qu'elle fréquentait donc rarement.

2

Le locuteur demande : « Et quelle musique avez-vous écouté ? » Carmen répond : « En fait, la plupart du temps il y avait du rap français et moi, ça ne me plaît pas à fond, donc à un moment donné, je suis sortie, je suis descendue pour prendre l'air un peu, pour faire une petite pause [...]. » Carmen n'aimait pas la musique, c'est donc pourquoi elle est allée dehors.

3

Carmen dit : « [...] À moment donné, il y a une voiture de luxe, je ne me rappelle plus trop, et il y a Stromae qui était dedans. Donc il a descendu la fenêtre, il nous a demandé si on connaissait un parking souterrain dans le coin, parce que il nous a expliqué qu'il allait enregistrer son prochain single, là, pas loin d'ici, dans un studio, donc il cherchait un parking souterrain. Donc on lui a expliqué, on était super excités parce que c'était Stromae [...]. » Stromae s'est arrêté parce qu'il cherchait une place pour se garer.

4

Carmen dit : « Et donc voilà, il, il est reparti et nous, on était super excités. On est remontés dans l'appart et puis on a raconté l'histoire quoi à tout le monde. Ils ne nous ont pas tous crus mais c'était trop bien. » Après le départ de Stromae, les jeunes sont donc retournés à la fête.

5

Carmen dit : « Vers 6 heures du mat', donc voilà... ça a duré vraiment longtemps, il y a la police qui est arrivée parce que je suppose les voisins les ont appelés parce qu'on était trop bruyants et donc ils nous ont clairement dit qu'on devait rentrer. » Au matin, les jeunes ont dû arrêter la fête parce que les gens de l'immeuble voulaient être tranquilles.

6

Carmen dit : « Donc on est rentrés et j'ai pris un taxi pour rentrer avec une amie et voilà. » Quand la fête était finie, elle est donc repartie avec une copine.

7

Carmen dit : « Et en fait, c'était samedi soir et donc dimanche on a dormi toute la journée. On était crevées de cette fête. » Le lendemain de la fête, elle s'est donc bien reposée.

Bildquellen

Aufgabe 1: © SplitShire / www.fotolia.com

Aufgabe 2: © Falkohusky / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © fizkes / www.shutterstock.com

Aufgabe 4: © geralt / www.pixabay.com